



JULY 23, 2023 | 16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

WELCOME!

Mass Times

Tuesday-Friday...8:00 am
Saturday Vigil.....5:00 pm
Sunday Mass....8:00 am,
10:00 am and 12:30 pm

Reconciliation

Saturday.....3:00 pm

Adoration

The adoration chapel,
attached to the parish
office, is open 24 hours,
7 days a week.

To sign-up to adopt an
hour, please email
secstpaulsilverton@gmail.com

Prayer Chain

Email prayer requests at
secstpaulsilverton@gmail.com

Stay Connected

Do we have your email?
Weekly messages are sent
out by email.

Office Hours

Monday-Friday:
9:00 am-4:30 pm

Contact Info

Address:

1410 Pine Street,
Silverton, OR 97381

Phone:

503.873.2044

Website:

www.stpaulsilverton.com



16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"The righteous will shine like the sun in the kingdom of
their Father." - Mt 13:43a

"Entonces los justos brillarán como el sol en el Reino de
su Padre". - Mt 13, 43

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II ©1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPi

CONTACT US

WE'D LOVE TO HEAR FROM YOU!

Call, visit or email the office. Or, register or update your information on our
website: www.stpaulsilverton.com/register

Llame, visite o envíe un correo electrónico a la oficina. Para registrarse o
cambiar su información visite la pagina: www.stpaulsilverton.com/register

LORD, HEAR OUR PRAYER

Escúchanos, Señor, te rogamos

PRAYERS / PETICIONES

For those who have asked for our prayers in our community, especially:

Por los que necesitan nuestras oraciones en nuestra comunidad, especialmente:

Gail Talbot
David Talbot
Roger Brown
Cyril Doll
Brian Bay
Judith Tedrow
Don Wavra
Rock Sander
Mike O'Boyle
Elizabeth Hathaway
Paul Kuenzi
Frank Gubbels

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Mass Intention † = Deceased

Tuesday/Martes	07/25	†Steve Chaney
8:00am		
Wednesday/Miércoles	07/26	†Ben Kelsey
8:00am		
Thursday/Jueves	07/27	†Troy Kanier
8:00am		
Friday/Viernes	07/28	†Jenna Ferris
8:00am		
Saturday/Sábado	07/29	†Gary Wolfard
5:00pm		
Sunday/Domingo	07/30	
8:00am		Benjamin Bell
10:00am		Wilma Walen
12:30pm	Spanish	Celia Melendrez

READINGS / LECTURAS

JULY 23~ JULY 30

Sunday/Domingo	Wis 12:13, 16-19/Ps 86:5-6, 9-10, 15-16 (5a)/Rom 8:26-27/ Mt 13:24-43 or 13:24-30
Monday/Lunes	Ex 14:5-18/Ex 15:1bc-2, 3-4, 5-6/Mt 12:38-42
Tuesday/Martes	2 Cor 4:7-15/Ps 126:1bc-2ab, 2cd-3, 4-5, 6/Mt 20:20-28
Wednesday/Miércoles	Ex 16:1-5, 9-15/Ps 78:18-19, 23-24, 25-26, 27-28/Mt 13:1-9
Thursday/Jueves	Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56/Mt 13:10-17
Friday/Viernes	Ex 20:1-17/Ps 19:8, 9, 10, 11/Mt 13:18-23
Saturday/Sábado	Ex 24:3-8/Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15/Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
Sunday/Domingo	1 Kgs 3:5, 7-12/Ps 119:57, 72, 76-77, 127-128, 129-130 (97a)/ Rom 8:28-30/Mt 13:44-52 or 13:44-46

PRAYER LIST ADDITIONS /

CÓMO AÑADIR A ALGUIEN A LA LISTA DE ORACIÓN

If you wish to add yourself or your loved one to the prayer list, please call the parish office at 503.873.2044 or send an email to secstpaulsilvertont@gmail.com

Si desea añadirse a sí mismo o a su ser querido a la lista de oración, llame a la oficina parroquial al 503.873.2044 o envíe un correo electrónico a secstpaulsilvertont@gmail.com

“Reflecting Deeper on **The Gospel**”

16th Sunday in Ordinary Time

Patience is rooted in Hope (an image of a bush filled with birds would be great) Life, like the church, is often burdened with evil, smallness, and impurities. The Lord's parables give us a hope-filled perspective on all three.

Evil: in Jesus' parable about the good farmer whose enemy plants weeds at night, Jesus tells us that God is not the cause of evil but permits evil to exist with good out of his patient love. He will finally deal with it, but his love lets things stay messy for a time.

Smallness: It's funny that Jesus says his kingdom looks like ... wait for it ... a bush. What a letdown! Yet this little shrub still somehow has room for all the birds of the sky. The smallness of the Church, and even our own little lives, still provides plenty of room for all whom God sends.

Impurities: divisions and hypocrisies in the Church and our own hearts exasperate us. Recall that Jesus compares his kingdom to a lump of dough with impure leaven eating away at it and therefore making it expand. It's the secret of the Cross. Not how we'd prefer it. But finally, great news.

The field, the bush, the loaf: all three parables invite us to embrace a patience rooted in hope: one day the field will be weeded, the bush filled with birds, and the risen loaf leaven-free.

— Father John Muir

©LPi

Reflexión sobre **El Evangelio**

16° Domingo del Tiempo Ordinario

Las parábolas son verdaderas cátedras de Jesús, nunca pasan de moda sus enseñanzas. Hoy escuchamos con alegría tres de las siete parábolas que Mateo nos ofrece en el capítulo 13. La de la cizaña, la semilla de mostaza y la levadura. Para mostrar el Reino de los cielos, Jesús compara el trigo y la cizaña, la semilla de mostaza y la levadura que fermenta la masa. El domingo pasado fue la del sembrador, que siembra su semilla a lo largo del camino. El domingo que viene escucharemos otras de ellas. ¿Qué nos quiere decir la Palabra de Dios con sus parábolas? Sencillamente, es dejar de hacer el mal y dedicarnos a hacer el bien. A rendidas cuentas lo que importa es el Reino de Dios. Ser trigo, ser un granito de mostaza y ser levadura, es unirnos al equipo de Jesús para mejorar la sociedad en que vivimos.

“El Evangelio de hoy presenta dos modos de actuar y de vivir la historia: por un lado, la mirada del amor, que ve de lejos; por otro, la mirada de los siervos, que ven el problema. Los criados se preocupan por un campo sin malezas, el amo se preocupa por el buen trigo. El Señor nos invita a asumir su misma mirada, la que mira al buen trigo, que sabe custodiarlo también en las malas hierbas” (Papa Francisco 07/19/2020). “Quien tenga oídos, que entienda” (Mateo 13:43). Respuesta sabia a la pregunta de sus discípulos al final del Evangelio, y vale para nosotros también.

©LPi

SCHOOL.SNSTL.ORG

SCHOOL.SNSTL.ORG

SACRED HEART IS HIRING!

TEACHERS FOR:

- ✓ PRE-K LEAD
- ✓ 4/5 GRADE BLEND
- ✓ MIDDLE SCHOOL

GERVAIS, OR
PRINCIPAL@SNSTL.ORG



SACRED HEART ESTA CONTRATANDO!

MAESTROS PARA:

- ✓ LIDER DE PREKINDER
- ✓ 4/5 GRUPO MEZCLADO
- ✓ ESCUELA INTERMEDIA

GERVAIS, OR
PRINCIPAL@SNSTL.ORG

ENCHILADA SALE

SUNDAY 30TH

The Hispanic community will be selling enchiladas on Sunday, July 30th after each Mass to raise funds for the youth retreat at the Fr. Bernard Center this coming year. Please support our youth by making this sale a success. Thank you for your generosity.

La comunidad hispana estará vendiendo enchiladas el domingo 30 de julio después de cada misa para recaudar fondos para el retiro de jóvenes en el Centro Padre Bernard este próximo año. Por favor apoye a nuestros jóvenes haciendo que esta venta sea un éxito. Gracias por su generosidad.



VOLUNTEER NEEDED

FOR WEDDING CO-ORDINATOR

We are looking for a volunteer to coordinate weddings and events at St. Paul. If you are interested in being the St. Paul's wedding coordinator please email the office at: office@stpaulsilverton.com

*Please note that although this is a volunteer position, you will receive a stipend for each event at which you serve.

RENOVACION CARISMATICA CATOLICA PORTLAND

TE INVITA A
VIVIR NUESTRO.

CONGRESO FAMILIAR 2023

11, 12 Y 13 DE AGOSTO

INVITADOS

"Porque derramaré agua sobre la tierra sedienta, y torrentes sobre el suelo seco; infundiré mi Espíritu sobre tu descendencia, y mi bendición sobre tu prole. 4y brotará como entre la hierba, como sauces junto a corrientes de agua."
Isaías 44:3-4



padre Raul de Leon de la
Diócesis de chitre Panamá



padre Manuel Becerra de la
Arquidiócesis de Portland

Viernes 7:00 pm a 9:00 pm

Sábado 8:15 am a 5:00 pm

Domingo 8:15 am a 3:00 pm

iniciamos con la santa misa

Tema:

Tema:



Información para: Tickets

César Salmerón 971 506 0792

Valeria Rodríguez 503 574 0187

César Téllez 503 269 7397

Armando Chimal 503 869 3399

Donación
20\$

Habra venta
de comida

Lugar de evento

Jackman Long Entire Building
2330 17th St NE, Salem, OR 97301

Reencuentro



Grupo de oración-los Lunes a las 7pm
Clases de biblia-los Jueves a las 7pm
Estas invitado!

St Paul's Church
1410 Pine St, Silverton, OR 97381

Info: 971-240-8985
503-884-2035

"Mira que estoy a la puerta y llamo..."
Ap.3:20

Country Dance

Saturday | July 29 | 6 - 10pm

at

Holy Family Academy

10697 Howell Prairie Rd NE
Brooks, OR 97305

Come kick up your heels
to summer family fun
for all ages -
and refreshments too!

Suggested Offering:

\$5 per person or \$20 per family

All proceeds to benefit HFA

Contact Ruth for more info: uthyava@gmail.com

PARISH NEWS • NOTICIAS EN LA PARROQUIA

SACRED HEART CATHOLIC SCHOOL NEW PRESCHOOL PROGRAM

Sacred Heart Catholic school in Gervais is starting a new preschool program this fall with an intensive Spanish curriculum for Pre-K to first grade. Register your children Pre-K to 8th grade children in a warm and welcoming school with multi-age learning and small class sizes. Visit www.https://school.shstl.org or call 503.792.4541

La escuela católica Sacred Heart en Gervais está comenzando un nuevo programa de preescolar en este otoño, con un plan de estudios intensivo de español iniciado preescolar hasta primer grado. Registre a sus hijos desde preescolar hasta octavo grado en una escuela cálida y acogedora con aprendizaje de edades variadas y clases pequeñas. Visite www.https://school.shstl.org o llame al 503.792.4541

C.A.S.E TRAINING FOR VOLUNTEERS

If you are currently volunteering or would like to volunteer please attend this training to maintain a safe environment within our parish. The training is Thursday the 27th at 3pm. If you have any questions you can call the office or send an email. Thank you for your generosity and support to our parish family.

Si actualmente eres voluntario o te gustaría serlo, por favor asiste a este entrenamiento para mantener un ambiente seguro dentro de nuestra parroquia. El entrenamiento es el jueves 27 a las 3pm en inglés. Si usted tiene alguna pregunta puede llamar a la oficina o enviar un correo electrónico. Gracias por su generosidad y apoyo a nuestra familia parroquial.

RETRouvaille

A LIFELINE FOR MARRIED COUPLES

4 Stages of Marriage (1) Romance, (2) Disillusionment, (3) Misery, and (4) Awakening. Many marriages experience the first 3 Stages. Marriages that end in divorce never make it to the 4th Stage of Awakening. Don't give up without learning about the 4th Stage of Awakening. If your marriage suffers from disillusionment or misery please contact Retrouvaille. Retrouvaille is for any couple who would like to rediscover their marriage and improve communication.

Visit <https://helpourmarriage.org/> for testimonials, confidential information or to register for the August 25-27, 2023 in Canby, Oregon call 503-225-9191 or email portland@retrouvaille.org

RETRouvaille

UN SALVAVIDAS PARA LOS MATRIMONIOS

Hay 4 Etapas En Los Matrimonios Romance, 2) Desilusión, 3) Soledad, y 4) Tiempo de despertar. Muchos matrimonios viven las primeras 3 etapas, matrimonios que terminan en divorcio, estos nunca llegan a la 4ª. Etapa del despertar. No se den por vencidos sin haber conocido esta 4ª etapa del despertar. Si su matrimonio sufre de desilusión o esta viviendo en soledad, RETROUVAILLE es para parejas que desean tener un despertar en su matrimonio y mejorar su comunicación. Puede visitar <https://es.helpourmarriage.org/> para ver testimonios. Para información confidencial o para registrarse para el Fin de Semana Retrouvaille en Agosto 25-27, 2023 en Canby, Oregon, llamar al 541-936-2448; 253-345-2111 o al 509-521-3733 o visite el sitio web es.helpourmarriage.org/

FAITH FORMATION VOLUNTEERS NEEDED CONTACT SARAH DOLL

We are in need of a Catechist to teach 1st Graders on Sundays, from 11:15 - 12:15. Starting in late September and ending in April. The Curriculum is easy to use with little prep work for the teacher.

We are also in need of more substitute teachers for the Faith Formation Classes in case any of our Catechists are sick or out of town. If you are able to volunteer please reach out to Sarah Doll at sdoll@stpaulsilverton.com or call the office. Thank you!

YOUTH GROUP /GRUPO DE JOVENES

TEENS SAVE THE DATE / JOVENES APARTEN EL DIA

Middle School and High School Teens: Mark your calendars and invite your friends for Mass @ Dawn and a hike on Saturday, August 19th. We will bring a cross on the hike and pray and praise at the end. Invite your friends to come! More details to follow in August.

Adolescentes de Secundaria y Bachillerato: Marquen sus calendarios e inviten a sus amigos para la Misa al Amanecer y una caminata el sábado, 19 de agosto. Llevaremos una cruz a la caminata y rezaremos y alabaremos al final. ¡Inviten a sus amigos! Más detalles en agosto.

WOMEN'S GROUP/ GRUPO DE MUJERES

SUMMER GATHERINGS/ REUNIONES DE VERANO

Attention ladies of St. Paul the Women's Group invites you to join them for lunch this summer. It will be a time to visit and stay connected over the summer. They have chosen a local businesses to support, date and locations are below. If you have any questions or need more info contact Anne Marie Neil or Kathy Beutler 503-910-9935 or neilbeutler@yahoo.com

August 22 at 11:30 Lunch at the Food Carts on Water St.

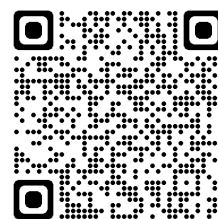
Atención damas el Grupo de Mujeres de San Pablo le invita a unirse a ellas para el almuerzo este verano. Será un tiempo para visitar y permanecer conectadas durante el verano. Ellas han escogido un negocio local para apoyar, la fecha y lugares estan arriba. Si usted tiene alguna pregunta o necesita más información póngase en contacto con Anne Marie Neil o Kathy Beutler 503-910-9935 o neilbeutler@yahoo.com.

FATHER BERNARD YOUTH CENTER

2 EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

Currently Fr. Bernard Center has two open positions one for a Development Coordinator and the other for a Ministry Coordinator. If you are interested you can contact Sr. Jeanine Tisot at Sr.Jeanine@fbyc.info or call 503.845.5441 For more info you can scan the QR code below.

Actualmente el Centro P. Bernard tiene dos puestos vacantes uno para Coordinador de Desarrollo y el otro para Coordinador de Ministerio. Si usted está interesado puede ponerse en contacto con Sr. Jeanine Tisot en Sr.Jeanine@fbyc.info o llame al 503.845.5441 Para obtener más información puede escanear el código QR a continuación.



OUR SAINT *of the* WEEK



Blessed Stanley Francis Rother spent most of his priestly life serving the Tz'utujil people of Southwest Guatemala, whom he loved. He was shot and killed by non-native guerilla forces in their attempt to terrorize the community. He is the first U.S.-born beatified martyr.

Prayer

Official Prayer for the Canonization of Blessed Stanley Rother

O God, fount of all holiness, make us each walk worthily in our vocation, through the intercession of Your Saints, on whom You bestowed a great variety of graces on earth. Having graced Your Church with the life of Your priest and martyr, Blessed Stanley Rother, grant that by his intercession this humble flock may reach where the brave shepherd has gone. Grant that Your Church may proclaim him a saint living in Your presence and interceding for us. Through Christ our Lord. Amen.

El beato Stanley Francis Rother pasó la mayor parte de su vida sacerdotal al servicio del pueblo tz'utujil del suroeste de Guatemala, al que amaba. Fue asesinado a tiros por fuerzas guerrilleras no autóctonas en su intento de aterrorizar a la comunidad. Es el primer mártir beatificado nacido en Estados Unidos.

Oración

Oración oficial para la canonización del Beato Stanley Rother

Oh Dios, fuente de toda santidad, haz que cada uno de nosotros camine dignamente en su vocación, por intercesión de tus santos, a quienes concediste una gran variedad de gracias en la tierra. Habiendo agraciado a Tu Iglesia con la vida de Tu sacerdote y mártir, el Beato Stanley Rother, concédenos que por su intercesión este humilde rebaño pueda llegar hasta donde el valiente pastor ha llegado. Haz que Tu Iglesia lo proclame santo que vive en Tu presencia e intercede por nosotros. Por Cristo nuestro Señor. Amén.

WEEK AT A GLANCE

SUNDAY, JULY 23 | DOMINGO, 23 DE JULIO

8:00 AM	Holy Mass -English
10:00 AM	Holy Mass - English
12:30 PM	Holy Mass/ Santa Misa Spanish

MONDAY, JULY 24 | LUNES, 24 DE JULIO

7:00PM	Hispanic Charismatic Group /Holy Hour
--------	---------------------------------------

TUESDAY, JULY 25 | MARTES, 25 DE JULIO

8:00 AM	Holy Mass
7:00 PM	Grupo San Juan Diego (men)

WEDNESDAY, JULY 26 | MIERCOLES, 26 DE JULIO

8:00 AM	Holy Mass
6:30 PM	FORMED- Spanish

THURSDAY, JULY 27 | JUEVES, 27 DE JULIO

8:00 AM	Holy Mass
3:00 PM	C.A.S.E Training for Volunteers
7:00 PM	Grupo San Juan Diego (Women)
7:00 PM	Crecimiento Carismatico

FRIDAY, JULY 28 | VIERNES, 28 DE JULIO

7:00 AM	Holy Mass
8:45 AM	Formed Program / Parish Library

SATURDAY, JULY 29 | SÁBADO, 29 DE JULIO

3:00 PM	Confessions
5:00 PM	Vigil Mass

SUNDAY, JULY 30 | DOMINGO, 30 DE JULIO

8:00 AM	Holy Mass -English
10:00 AM	Holy Mass - English
12:30 PM	Holy Mass/ Santa Misa Spanish

LOST AND FOUND

OBJETOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS

If you have lost an item you can check in the office to see if someone has found it and turned it in. We also ask that if you find something, please turn it in to the office so that it can be returned to its owner.

Si has perdido un objeto puedes preguntar en la oficina si alguien lo ha encontrado y lo ha entregado. También te pedimos que si encuentras algo, por favor lo entregues en la oficina para que pueda ser devuelto a su dueño.

NEW IMAGE LANDSCAPING, INC SUPPORTING EACH OTHER

This is one of the companies that is donating their service to maintain our parish grounds. If you need any landscaping work please consider hiring them. Let's help each other in God's Love Roberto 971-218-4234

Esta es una de las empresas que está donando su servicio para mantener nuestros terrenos. Si usted necesita algún trabajo de jardinería por favor considere contratarla. Ayudémonos unos a otros en el Amor de Dios.

Information about St. Paul

MINISTRIES

HOMEBOUND MINISTRY

CARING FOR OTHERS

Parishioners minister those needing home visits, by providing pastoral visits and the reception of Holy Communion.

KNIGHTS OF COLUMBUS

FOR THE MEN OF THE PARISH

A Catholic men's fraternal service group that serve families, the parish & community in Faith, Community, Family and Life.

RESPECT LIFE MINISTRY

HELP DEFEND LIFE

This group prays for a deeper respect for human life, and the dignity God infused in us from the moment of conception. Contact Cathy 503-602-1968 for info.

ST. PAUL'S WOMEN'S GROUP

WOMEN GATHERING TOGETHER IN CHRIST

Women working together to enrich our spiritual lives, strengthen community and provide loving service to our parish. We meet on the 3rd Tuesday of the month at 7pm in the parish. For info contact Betty Jean at cordills@frontier.com

EXTENDED HANDS MINISTRY

DEDICATED TO HELPING PARISHIONERS IN NEED

Contact Joe/Cheryl Sprauer for more information at cherylsprauer77@gmail.com.

PARISH STAFF

PRIEST ADMINISTRATOR

FR. THEO LANGE

tlange@archdpdx.org

SECRETARY / ADMIN ASSISTANT

MRS. CELIA MACIAS

cmacias@stpaulsilvertown.com

DIRECTOR OF YOUTH MINISTRY & FORMATION

MRS. SARAH DOLL

sdoll@stpaulsilvertown.com

MUSIC MINISTRY COORDINATOR

MRS. ALISON SEEGER

aseeger@stpaulsilvertown.com

PASTORAL COUNCIL MEMBERS

AURELIO CASTILLO- CHAIRMAN

PETE CHILD

EVELIN TREJO

MARGARET TINGWALL

JUAN BOTELLO

MARCOS VARGAS

FINANCE COUNCIL MEMBERS

JOANIE GILBERT- CHAIRMAN

ART COCKER

DAN WAGNER

MAURO GOMEZ

MARY ROSE BRANDT

CHRIS FLESHMAN

OFFERTORY UPDATE

St. Paul Parish relies on you, we want to express gratitude for your support throughout the years. We deeply appreciate those who make a regular commitment of support, so that the parish can better plan its income and expenses. Which is important for the financial stability of our parish. Remember you may drop off your pledge cards in the boxes by the church entrances or at the office. Don't forget that for your convenience you can also do your donations on line at: www.stpaulsilvertown.com/offertory-donations. However, you choose to give: cash, checks or electronically, we thank you for your continued support of our parish family!

	ACTUAL	BUDGET	DIFFERENCE
March	\$27,506	\$ 24,706	\$2,800
April	\$32,614.89	\$24,333	\$8,281.89
May	23,690.81	28,271.00	(\$4,580.19)

OFFERTORY CONTRIBUTIONS:

Make a one-time or reoccurring donation on our secure website:

www.stpaulsilvertown.com/offertory-donations

To start or edit offertory envelope via mail contact:

secstpaulsilvertown@gmail.com or 503-873-2044